

# DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja  
Pl. Wolności 14, I piętro, tel. 218-03  
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.  
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100,—; 1/2 kolumny — zł. 50,—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobnie po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Pr numerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 35 (671)

Łódź, dnia 30 sierpnia 1932 r.

Rok XIV

**Treść numeru:** Kompletowanie rejestru mieszkańców. — Ruch służbowy za miesiąc maj 1932 r. — Kronika Miejska. — Ogłoszenia.

## Kompletowanie rejestru mieszkańców.

Jak wiadomo — od 1-go lipca 1932 roku, funkcjonuje już rejestr mieszkańców poszczególnych gmin Rzeczypospolitej i obejmuje wszystkie osoby, faktycznie zamieszkałe na terenie odnośnej gminy. Wystarczy tylko zgłoszenie woli zamieszkania na terenie danej gminy, aby po stwierdzeniu faktu zamieszkania, być zapisanym do rejestru. Zgłoszenie to znajduje wyraz zewnętrzny w karcie ankiетowej, względnie meldunkowej (karta koloru białego), w której obywatel oświadcza, iż dana gmina — (w danym wypadku miasto Łódź) jest miejscem jego stałego zamieszkania.

Konsekwencją zapisania do rejestru mieszkańców jest zgromadzenie wszystkich danych personalnych, dotyczących obywatela, względnie jego rodziny, jeśli z nim razem przebywa. To też, kiedy mieszkaniac potrzebują stwierdzenia jakichkolwiek danych osobistych, dotyczących jego osoby, względnie jego członków rodziny, może w każdej chwili zwrócić się do rejestru mieszkańców o wydanie mu odpowiedniego wyciągu, zaświadczenia i t. p. Nie potrzebuje zatem zwracać się do obcej gminy, co jest połączone zawsze ze stratą czasu i pieniędzy, a częstokroć i z utratą samego interesu, którego osiągnięcia pragnie zainteresowany obywatel, np. nieotrzymanie koncesji, posady, niemożność nabycia gruntu, utrata terminowego interesu i t. p. Miejscowy urząd gminny wyda mu odpowiedni dokument we właściwym czasie za uiszczeniem tylko lokalnej opłaty komunalnej.

Jednak warunkiem uzyskania takiego odpisu, wyciągu lub zaświadczenia jest posiadanie w rejestrze wszystkich niezbędnych dokumentów, które są konieczne dla prawomocności zapisów w każdej rubryce rejestru. Wyciąg z rejestru jest dokumentem pełnowartościowym i dlatego, jeżeli brak jest dokumentu dla wypełnienia jakiegokolwiek rubryki, to rubryka ta wypełniona nie będzie, natomiast zapis posiadać będzie treść negatywną „brak danych“.

W chwili obecnej rejestr mieszkańców posiada jeszcze niewiele dokumentów dla kompletnego wypełnienia jego rubryk. Biuro Ewidencji Ludności zajęte jest ściąganiem z całego terenu Państwa dokumentów, niezbędnych do założenia rejestru dla każdego obywatela, a to na podstawie danych, zawartych w wypełnionej w swoim czasie przez obywateli ankiecie.

Jednak niezawsze tą drogą udaje się ściągnąć dokumenty, niezawsze przytem obywatele podali w ankiecie gminę dawnej przynależności. W tych wypadkach obywatele sami będą musieli dostarczać dokumenty, niezbędne dla wypełnienia ich rejestru.

Z pomocą w tej sprawie przychodzi obywatelom ustawa z dnia 15 marca r. b., będąca nowelą do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o ewidencji i kontroli ruchu ludności. Ustawa ta zwalnia od opłat stemplowych i komunalnych wszelkie świadectwa (a więc i metrykalne), wydawane celem załączenia do akt urzędu, prowadzącego ewidencję i kontrolę ruchu ludności. Wolne są również od tych opłat podania o wydanie takich świadectw. Świadectw tych jednak nie wolno używać w innym kierunku i na inne cele.

Obywatele powinni więc we własnym interesie szeroko wykorzystać to ułatwienie, aby rejestr ich był jak najszybciej skompletowany.

---

---

## Ruch służbowy za miesiąc maj 1932 roku.

### A. ZAANGAŻOWANIA

#### na stanowiska pozaetatowe

##### a) urzędnicy

1) *Joachimiak Stanisław*

z dniem 4 maja 1932 roku do Wydziału Plantacyj Miejskich w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko rachmistrza z uposażeniem według VI st. sł. na czas trwania robót sezonowych.

2) *Grzymacz Wacław*

z dniem 25 maja 1932 roku do Wydziału Administracyjnego w charakterze urzędnika kontraktowego na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł. do prac, związanych z opracowaniem ankiety.

3) *Waldman Leonja*

z dniem 1 maja 1932 roku do Wydziału Zdrowotności Publicznej w charakterze urzędnika tymczasowego na stanowisko zastępczyni urlopowanego prowizora Miejskiej Apteki Szpitalnej z uposażeniem zł. 250.— miesięcznie na okres 1 miesiąca.

4) *Wójciak Józef*, 5) *Wesołowski Władysław*, 6) *Janiak Marcin*, 7) *Cytryński Piotr*, 8) *Frankowski Wojciech*, 9) *Cichocki Leon*, 10) *Misiał Ludwik*, 11) *Kieszkowski Feliks*, 12) *Kądziela Władysław*, 13) *Malinowski Mikołaj*, 14) *Dębowski Franciszek*, 15) *Rzanał Józef*, 16) *Jamorski Ludwik*

z dniem 21 maja 1932 roku do Wydziału Budownictwa w charakterze urzędników kontraktowych na stanowiska dozorców drogowych Oddziału Drogowego z uposażeniem zł. 15.35 dziennie przy 3 dniach pracy w tygodniu lub zł. 15.35 dziennie, o ile praca trwać będzie ponad 3 dni, na okres trwania robót brukarskich.

b) niżsi funkcjonariusze:

17) *Korek Jakób*

z dniem 2 maja 1932 roku do Biura Wojskowego w charakterze niższego funkcjonariusza tymczasowego na stanowisko dozorca Komisji Poborowej z uposażeniem według 1/25 X st. sł. na czas do dnia 30. VI. 1932 r.

18) *Szymański Aleksander*, 19) *Różniata Franciszek*, 20) *Szymczak Józef*, 21) *Sykula Roman*, 22) *Migdał Jan*, 23) *Giegier Kazimierz*, 24) *Lambrecht Kazimierz*

z dniem 2 maja 1932 roku do Biura Wojskowego w charakterze niższych funkcjonariuszów tymczasowych na stanowiska dozorców Komisji Poborowej z uposażeniem według 1/25 X st. sł. na czas do dnia 30. VI. 1932 r.

25) *Brdoń Józef*

z dniem 4 maja 1932 roku do Biura Wojskowego w charakterze niższego funkcjonariusza tymczasowego na stanowisko dozorca Komisji Poborowej z uposażeniem według 1/25 X st. sł. na czas do dnia 30. VI. 1932 r.

26) *Jagielski Franciszek*

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko woźnicy z uposażeniem według XI st. sł.

27) *Clapiński Kazimierz*,

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko woźnicy z uposażeniem według XI st. sł.

28) *Kępiński Feliks*

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko szofera z uposażeniem według VII st. sł. na okres urlopowy pracowników garażu.

29) *Kacprzak Stanisław*

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko szofera z uposażeniem według VII st. sł. na okres urlopowy pracowników garażu.

30) *Banaszkiewicz Józef*

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko szofera z uposażeniem według VII st. sł. na okres urlopowy pracowników garażu.

31) *Kocik Franciszek*

z dniem 9 maja 1932 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stano-

wisko pomocnika szofera z uposażeniem według X st. sł. na okres urlopu pracowników garażu.

32) *Jastrzębski Józef*

z dniem 9 maja 1952 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko pomocnika szofera z uposażeniem według X st. sł. na okres urlopu pracowników garażu.

33) *Marciniak Franciszek*

z dniem 23 maja 1952 roku do Wydziału Gospodarczego w charakterze niższego funkcjonariusza kontraktowego na stanowisko murarza z uposażeniem według VII st. sł. na czas przeprowadzonego remontu w budynku miejskim.

## B. ZWOLNIENIA

ze stanowisk etatowych

a) urzędnicy:

1) *inż. Jost Michał*

kierownik Oddziału Drogowego Wydziału Budownictwa z dniem 1 maja 1952 roku.

b) niżsi funkcjonariusze:

2) *Kolodziejczyk Marcin*

kucharz V Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej z dniem 16 maja 1952 roku.

ze stanowisk pozaetatowych

a) urzędnicy:

3) *Grynbaum Henryk*

kancelista Wydziału Administracyjnego z dniem 2 maja 1952 r.

4) *Pietrzykowski Józef*

gospodarz majątku „Romanów“ Wydziału Gospodarczego z dniem 1 maja 1952 roku.

5) *dr. Goldwasser Józef*

lekarz-higjenista Wydziału Oświaty i Kultury z dniem 1 kwietnia 1952 roku.

b) niżsi funkcjonariusze:

6) *Imaniuk Jan*

fornal majątku „Rszew“ Wydziału Gospodarczego z dniem 1 kwietnia 1952 roku.

## C. MIANOWANIA i AWANSE

na stanowiskach etatowych

a) urzędnicy:

1) *Banaszczykówna Marta*

po odbyciu okresu pracy próbnej mianowana z dniem 1 maja 1952 roku etatową urzędniczką Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko wychowawczynie przedszkola miejskiego z uposażeniem według VII st. sł.

- 2) *Przyborowska Aurelja*  
kontraktowa pracownica V st. sł. Wydziału Podatkowego, przywrócona do praw pracownika etatowego, wobec otrzymania dyspensy na stanowisko III kategorii.
- 3) *Czapkowa Karolina*  
kontraktowa kancelistka Wydziału Administracyjnego mianowana z dniem 1 maja 1932 roku etatowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko kancelisty z uposażeniem według VII st. sł.
- 4) *Kozierozanka Helena*  
sekretarz Oddziału Prasowego Wydziału Prezydjalnego mianowana z dniem 1 marca 1932 roku referentem Oddziału Ogólnego tegoż Wydziału z równoczesnym awansem z V do IV st. sł.
- 5) *Pawłowska Apolonja*  
maszynistka Wydziału Prezydjalnego awansowana z dniem 1 marca 1932 roku z VI do V st. sł.

b) niżsi funkcjonariusze:

- 6) *Kwiatosiński Józef*  
woźny Wydziału Podatkowego awansowany z dniem 1 maja 1932 roku z XI do X st. sł.
- 7) *Grabela Józef*  
woźny szkoły powszechnej Wydziału Oświaty i Kultury awansowany z dniem 1 maja 1932 roku z XII do XI st. sł.
- 8) *Zaborski Stanisław*  
pozaetatowy niższy funkcjonariusz Wydziału Oświaty i Kultury mianowany z dniem 1 kwietnia 1932 roku etatowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z uposażeniem według IX st. sł.

na stanowiskach pozaetatowych

a) urzędnicy:

- 9) *Arenc Józef*  
tymczasowy rysownik Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich mianowany z dniem 1 maja 1932 roku kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko rysownika z uposażeniem według V st. sł.
- 10) *Kluka Józef*  
tymczasowy technik Wydziału Budownictwa mianowany z dniem 1 maja 1932 roku kontraktowym urzędnikiem tegoż Wydziału na stanowisko technika Oddziału Architektonicznego z uposażeniem według IV st. sł.

b) niżsi funkcjonariusze:

- 11) *Olejniczak Hieronim*  
goniec Centralnej Ekspedycji Wydziału Prezydjalnego awansowany z dniem 1 maja 1932 roku z XII do XI st. sł.
- 12) *Bodke Stanisława*  
sprzątaczką Miejskiego Ogniska Oświatowego mianowana z dniem 16 maja 1932 r. kontraktową niższą funkcjonariuszką

Wydziału Oświaty i Kultury na stanowisko woźnej szkoły powszechnej z uposażeniem według XII st. sł.

13) *Pietras Wojciech*

sezonowy robotnik Wydziału Gospodarczego mianowany z dniem 22 maja 1952 roku kontraktowym niższym funkcjonariuszem tegoż Wydziału na stanowisko robotnika budynków miejskich z uposażeniem według XI st. sł.

14) *Lalemiczowa Stanisława*

sezonowa sprzątaczką Wydziału Gospodarczego mianowana z dniem 16 maja 1952 r. kontraktową niższą funkcjonariuszką tegoż Wydziału na stanowisko sprzątaczką z uposażeniem według XII st. sł.

#### D. PRZENIESIENIA

na stanowiskach etatowych

a) urzędnicy:

1) *Łazuchiewicz Wacław*

sekretarz Wydziału Opieki Społecznej przeniesiony z dniem 1 maja 1952 roku na stanowisko pomocnika buchaltera Miejskiego Domu Pracy tegoż Wydziału z dotychczasowym uposażeniem.

b) niżsi funkcjonariusze:

2) *Bukszówna Melanja*

pielęgniarka V Miejskiego Domu Wychowawczego Wydziału Opieki Społecznej przeniesiona z dniem 16 maja 1952 roku na równorzędne stanowisko do Domu Starców i Kalek Chrześcijan z dotychczasowym uposażeniem.

3) *Łaszkiwiczowa Zofja*

pielęgniarka Wydziału Opieki Społecznej przeniesiona z dniem 16 maja 1952 roku na równorzędne stanowisko do szpitala w Radogoszczu Wydziału Zdrowotności Publicznej z dotychczasowym uposażeniem.

na stanowiskach pozaetatowych

urzędnicy:

4) *Jurczak Wacław*

sekretarz Wydziału Administracyjnego przeniesiony z dniem z dniem 1 maja 1952 roku na równorzędne stanowisko do Wydziału Opieki Społecznej Oddziału Opieki Otwartej z dotychczasowym uposażeniem.

#### E. PRZENIESIENIA W STAN SPOCZYNKU:

1) *Gwiaździna Halina*

kancelistka Biura Wojskowego z dniem 1 kwietnia 1952 roku.

## KRONIKA MIEJSKA.

**Z posiedzenia Komitetu Rozbudowy Miasta.** W dniu 22 sierpnia r. b., w sali posiedzeń Magistratu — odbyło się pod przewodnictwem p. prezydenta miasta Br. Ziemięckiego posiedzenie Komitetu Rozbudowy Miasta.

Z przydzielonego kontyngentu w roku bieżącym przez Bank Gospodarstwa Krajowego na budowę drewnianych domów pozostała jeszcze po rozdziale z dnia 5-go lipca r. b. kwotę w wysokości zł. 151.000, postanowiono podzielić w sposób następujący: przyznano miastu Łodzi pożyczki, 18 petentom, na sumę zł. 60.600.—, zaś powiatowi łódzkiemu przyznano pożyczki, 30 petentom, na sumę zł. 89.650.—.

W dalszym ciągu obrad postanowiono, że gdyby jeszcze pozostała jakakolwiek kwota z tych funduszy, a to z powodu zredukowania lub odmówienia pożyczek przez Bank Gospodarstwa Krajowego poszczególnym petentom — upoważnić p. Prezydenta Miasta do podziału tej kwoty na prawach Komitetu Rozbudowy Miasta pomiędzy petentów, o ileby się tacy jeszcze zgłosili.

**Źródło zarazy.** Urząd Weterynaryjny Magistratu m. Łodzi stwierdził urzędowo w Łodzi przy ul. Łąkowej Nr. 11 cholere drobiu.

**O zachowanie ostrożności przy pracy w filtrach biologicznych.** Wydział Zdrowotności Publicznej

Magistratu m. Łodzi zwraca się z ostrzeżeniem do wszystkich dozorców domowych i osób, obsługujących i naprawiających filtry biologiczne, by zachowali przy pracy w filtrach daleko idące środki ostrożności, ze względu na tworzące się, w okresie wysokich ciepłot obecnego lata, wielkich ilości gazów zabójczych o charakterze trująco-duszącym.

Gazy te, przy pomocy odpowiedniej, dobrze działającej rury wentylacyjnej, odprowadzane są ponad dach budynku, tam rozcieńczają się i rozkładają.

Komisja Sanitarno-Techniczna zwraca wszystkim zainteresowanym uwagę na przestrzeganie wszystkich punktów, wydanego przez Wydział Zdrowotności Publicznej pouczenia o obchodzeniu się z dołami biologicznymi i odkażaniu ścieków z tych dołów. Pouczenie takie jest do nabycia bezpłatnie we wszystkich Dozorach Sanitarnych.

**Zachorowania na choroby zakaźne.** W ciągu ubiegłego tygodnia, t. j. od dnia 13-go do 20-go sierpnia r. b. włącznie — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 84 przypadków zachorowań (w tygodniu poprzednim 56 przypadków), czerwonka 1 przypadek (5), płonica 14 przypadków

Dnia 24 sierpnia r. b. zmarł, przeżywszy lat 67

b. p.

# Dr. med. Leon Lewitan

Lekarz Wydziału Zdrowotności Publicznej

Cześć Jego pamięci!

MAGISTRAT m. ŁODZI.

(22), błonica 21 przypadków (20),  
odra 19 przypadków (7), róża 2 przy-  
padki (—), gorączka płożowa 1  
przypadek (—).

Ogółem zanotowano w tygodniu  
sprawozdawczym 142 przypadków  
zachorowań na choroby zakaźne,  
w tygodniu poprzednim 116 przy-  
padków.

## OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi ogłasza przetarg publiczny na dostawę całkowitą lub częściową 7000 sztuk bułek i 1400 litrów mleka dziennie do poszczególnych miejskich szkół powszechnych w czasokresie od dnia 1 października 1952 roku do dnia 30 czerwca 1953 roku.

Oferty składać należy w Wydziale Gospodarczym, ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 5, do dnia 12 września 1952 roku godziny 9-ej rano w kopertach podwójnych, zalakowanych pieczęcią firmową, każda z napisem „Oferta do przetargu, mającego się odbyć dnia 12 września 1952 roku na dostawę bułek i mleka“ z podaniem nazwy firmy oraz adresu.

Wewnętrzna koperta powinna zawierać samą ofertę, zewnętrzna zaś prócz wspomnianej koperty także dowód złożenia wadium do depozytu Głównej Kasy Miejskiej w wysokości 5% od wartości oferowanej dostawy.

Wadium składać należy w gotowości lub innych wartościach, wymienionych w warunkach ogólnych przetargu.



Otwarcie ofert nastąpi w dniu 12 września 1952 roku o godzinie 10-ej w wymienionym Wydziale, gdzie można się zapoznać uprzednio ze szczegółami dostawy i otrzymać wzór oferty.

Łódź, dnia 28 sierpnia 1952 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

#### OGŁOSZENIE.

Mojżesz-Izrael Pelta, zam. w Łodzi przy ul. Głównej Nr. 57, zagubił potwierdzenia ogłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

#### OGŁOSZENIE.

Josek Tygier, zam. w Łodzi przy ul. 11 Listopada Nr. 44, zagubił koncesję, wydaną przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

#### OGŁOSZENIE.

Kranc Josek, zam. w Łodzi przy ul. Brzezińskiej Nr. 52, zagubił koncesję na resorkę, wydaną przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi.

## PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat m. Łodzi podaje niniejszem do wiadomości, że w dniach 7, 8 i 9 września 1952 roku odbędą się przymusowe licytację u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków względnie opłat, a mianowicie:

**W DNIU 7 WRZEŚNIA 1952 ROKU, MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU:**

#### Podatek od lokali:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ajzencwajg N. B., Ogrodowa 5, 150 metrów towaru materacowego | 9. Birenbaum C., Piłsudskiego 4, maszyna do szycia        |
| 2. Ajzenberg P., Północna 24, garderoba                         | 10. Bresler A., Piłsudskiego 4, maszyna do szycia         |
| 3. Agerowicz Ch., Łągiwnicka 9, meble                           | 11. Blisko R., Pomorska 4, stoliki, krzesła               |
| 4. Biedak R., Piłsudskiego 16, meble, maszyna do szycia         | 12. Blajwajs A., Piłsudskiego 14, meble, żyrandol         |
| 5. Bezbroda J., Piłsudskiego 16, meble                          | 15. Bankier L., Piłsudskiego 12, meble, maszyna do szycia |
| 6. Berliński J., Piłsudskiego 14, meble                         |   |
| 7. Borower J. U., Północna 24, maszyna do dziurkowania białizny |   |
| 8. Berlińska Ch., Piłsudskiego 4, meble                         |   |

14. Berliński J., Piłsudskiego 14, meble
15. Bendkowiec A., Pieprzowa 22, meble
16. Bernsztajn N., Prusa 3, towary
17. Blas I., Lutomińska 34, meble
18. Borowiecki E., Lutomińska 17, meble
19. Chejwach S., Ogrodowa 14, meble, aparat do piwa
20. Cukier Ch., Północna 24, meble
21. Chustecki A., nad/Łódką 3/5, 8 łózek żelaznych
22. Chaimowicz A., nad/Łódką 3/5, meble
23. Czapnik M., Pieprzowa 24, meble
24. Cylich B., Łagiewnicka 9, meble, biurko
25. Diamant B., Piłsudskiego 16, meble
26. Dawidowicz Sz., Piłsudskiego 4, mydła, groch
27. Diamantstein Sz., Piłsudskiego 11, meble
28. Diamant B., Pieprzowa 21, meble
29. Einchard P., Północna 25, maszyna ręczna do wyrobu swetrów
30. Fajflewicz M., Piłsudskiego 15, meble
31. Fiszman Sz., Ogrodowa 14, meble, worek soli
32. Frydman A. M., Piłsudskiego 25, meble, maszyna do szycia
33. Frenkiel B. H., Piłsudskiego 14, meble
34. Friedrich J., Piłsudskiego 4, artykuły spożywcze
35. Fraiman M., Piłsudskiego 11, 2 maszyny do trajbowania, meble
36. Fang Ch., Pieprzowa 20, garderoba
37. Frydman M., Łagiewnicka 9, meble
38. Fajkus M., Ogrodowa 14, meble
39. Flanebaum A. J., Rybna 15, meble, 3 wagi
40. Fajgnbaum I., Lutomińska 34, meble
41. Goldberg Sz., Północna 25, meble
42. Goldfinger Sz., Piłsudskiego 20, meble
43. Goldberg Ch., Piłsudskiego 15, meble
44. Gross M., Ogrodowa 3, szafa
45. Gutencwajg Sz., Piłsudskiego 14, 2 maszyny do szycia
46. Grankiewicz I., Piłsudskiego 4, meble, patefon
47. Gutman M., Piłsudskiego 2, meble
48. Gerszon Fr., nad/Łódką Nr. 3/5, wiadra
49. Getrubin Ch. H., Piłsudskiego 6, meble
50. Goldstein M., Pieprzowa 21, meble
51. Goldman Zysman, Pieprzowa 18, meble
52. Goldsztajn J., Lutomińska 17, meble
53. Goldberg M., nad/Łódką 16, meble
54. Herszkowicz N., Piłsudskiego 16, meble, maszyna do szycia
55. Hendeles S., Północna 25, meble
56. Hochman J., Lutomińska 40, meble
57. Izbicki Ch., Piłsudskiego 14, meble
58. Janowski J., Piłsudskiego 6, obuwie
59. Joskowicz Ch., Piłsudskiego 12, meble, maszyna do wyrabiania swetrów
60. Karpeń A., Północna 25, maszyna do szycia
61. Karo E., Ogrodowa 3, radjo-aparat
62. Karo M., Ogrodowa 3, meble
63. Kac J., Północna 25, 15 tuz. pończoch
64. Kestenberga H., Północna 26, szafa
65. Kenig T., Piłsudskiego 24, szafa, maszyna do szycia
66. Kohn Sz., Piłsudskiego 14, meble
67. Kopel M., Piłsudskiego 4, meble
68. Kon i Zylberberg, Piłsudskiego 4, kredensy
69. Kopenkier G., Piłsudskiego 6, maszyna do szycia
70. Kochane E., Piłsudskiego 7, 600 szt. talerzy
71. Książka Ch., Pieprzowa 24, meble, przędza
72. Kolski R., Pieprzowa 24, meble
73. Kutas B., Piotrkowska 53, meble
74. Litwin Ch., Północna 25, meble
75. Lajzerowicz Sz., Piłsudskiego 20, meble

76. Lachman Z., Piłsudskiego 16, meble  
 77. Liss J., Piłsudskiego 14, meble  
 78. Lajzerowicz H., Piłsudskiego 1, wyroby fajansowe  
 79. Meyer Sz., Piłsudskiego 22, meble  
 80. Mędrowski L., Piłsudskiego 4, meble  
 81. Majlech R., nad/Łódką 5/5, meble  
 82. Morgenstern M., Piłsudskiego 15, maszyna do szycia  
 83. Milich Z., Pieprzowa 18, meble  
 84. Margulis B., Rybna 15, meble  
 85. Masło Ch., Lutomska 12, meble  
 86. Markowicz M., 11 Listopada 3, meble, maszyna do robienia swetrów  
 87. Neitlich Sz., Rybna 15, meble  
 88. Nysenbaum M., Lutomska 12, meble  
 89. Orensztajn A., nad/Łódką 5/5, wyroby porcelanowe  
 90. Oberstein J., Cegielniana 46, meble  
 91. Pines Sz., Piłsudskiego 16, meble  
 92. Perelman F., Piłsudskiego 23, meble  
 93. Pines I., Piłsudskiego 23, meble  
 94. Popowski J., Ogrodowa 3, 35 szt. chustek jedwabnych  
 95. Piątkowska R., Północna 24, meble  
 96. Ptoch A., Piłsudskiego 4, meble  
 97. Poznański R., Piłsudskiego 4, meble  
 98. Pasterniak D., Pieprzowa 24, meble  
 99. Pludwiński H., Pieprzowa 21, meble  
 100. Praw Sz., Rybna 5, maszyna do szycia, meble  
 101. Pakuła I., Nowomiejska 26, meble  
 102. Reibenbach S., Północna 25, meble  
 103. Rótblat G., Piłsudskiego 14, 3 maszyny krawieckie  
 104. Rajchcąg J., Piłsudskiego 4, meble  
 105. Rozengarten G., Piłsudskiego 4, maszyna do szycia, meble  
 106. Rozenwcąg L., Piłsudskiego 14, meble  
 107. Rozenberg E., Pieprzowa 14, meble  
 108. Rozenblum A., Rybna 15, meble  
 109. Rozenberg K., Rybna 11, meble  
 110. Rozenblum W., Ogrodowa 15, kredens  
 111. Rozenberg B., Bazarna 8, meble  
 112. Szajbe Ch., Ogrodowa 3, meble  
 113. Szymańska E., Piłsudskiego 24, meble  
 114. Sztarkman I., Piłsudskiego 24, meble  
 115. Światłowski I., Piłsudskiego 4, meble  
 116. Samburscy B-cia, Piłsudskiego 4, szafa, radjo-aparat  
 117. Szulc i Weinberg, Piłsudskiego 1, nad/Łódką 5/5, meble  
 118. Suwalski W., Lutomska 172, meble  
 119. Sobocka R., Lutomska 15, meble  
 120. Torończyk M., Piłsudskiego 6, meble  
 121. Tyberg J., Południowa 8, meble  
 122. Wajland J., Północna 25, meble  
 123. Warszawski M., Północna 24, maszyna do szycia  
 124. Witelson J., Piłsudskiego 2, meble  
 125. Wolfsztat B., Ogrodowa 3, 200 mtr. towaru  
 126. Weinberg J., Ogrodowa 3, 20 szt. materiału  
 127. Warszawiak S., Piłsudskiego 1, wyroby porcelanowe  
 128. Wardecki H., Piłsudskiego 6, meble  
 129. Wajland I., Piłsudskiego 14, meble  
 130. Wajsman A., Piłsudskiego 12, meble  
 131. Wajnblum J., Lutomska 7, meble  
 132. Wajs L., Lutomska 14, szafa  
 133. Zandberg F., Piłsudskiego 20, towary galanteryjne  
 134. Zaklikowski A., Piłsudskiego 15, maszyna do szycia, meble  
 135. Zygielman D., Piłsudskiego 15, 2 maszyny do robienia swetrów  
 136. Zylberberg I., Ogrodowa 14, magiel  
 137. Zylbersztajn B., Piłsudskiego 4, meble  
 138. Zylberberg B., Piłsudskiego 6, waga, meble  
 139. Zylberszac, Pieprzowa 24, meble  
 140. Zand M., Cegielniana 69, meble, pianino

- |  |  |
|--|--|
| 141. Zajączkowski F., Brzezińska 49, maszyna do szycia | 142. Szperling H. i R. Franciszkańska 45, 10 korcy węgla |
|  | 143. Jędrzejewski Sz., Wróbla 11, meble                  |

**Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:**

- |  |  |
|--|--|
| 144. Andrysiewicz M., Limanowskiego 38, kredens            | 150. Jasińscy I. A., Żytunia 10, meble               |
| 145. Byszewska M., Srebrzyńska 9, meble                    | 151. Moszkowicz J., Zawadzka 22, fortepian, meble    |
| 146. Grenda K., Sierakowskiego 10, tremo                   | 152. Radke I., Pomorska 86, meble                    |
| 147. Gładziński B., Nowaka 4, meble                        | 153. Schmidt A., Siewna 1, maszyna do pisania, meble |
| 148. Glikier H., Krótka-Bałuty 18, maszyna do szycia       | 154. Zakrzewska F., Podrzeczna 25, meble             |
| 149. Heleniak W., Brzezińska 39, 100 butelek wódki, biurko |  |

**Różne zlecenia:**

- |  |   |
|--|---|
| 155. Kowalczyk W., N. Sikawska 53, maszyna do szycia | 156. Leszczyński L., Nowomiejska 54, 6 garniturów |
|--|---|

**Opłata na rzecz Gminy Żydowskiej:**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 157. Chmielewski N., Jakuba 8, meble  | 162. Lajb D., Zgierska 9, 10 żyrandoli       |
| 158. Gutman Sz., Karwińska 6, meble   | 163. Rotbard M., Jakuba 6, maszyna do szycia |
| 159. Grynbaum I., Zgierska 17, meble  | 164. Szurek M., Północna 26, meble           |
| 160. Kon R., Podrzeczna 15, meble     | 165. Minkowski I., Zgierska 2, 200 tuz. nici |
| 161. Ickowicz I., Wolborska 19, meble |  |

**Opłata za prawo jazdy po mieście:**

166. Krakowski I., Zgierska 75, meble

**Podatek od przedmiotów zbytku:**

167. Hojzler B-cia, Hipoteczna 15, 30 tysięcy cegieł

**W DNIU 8 WRZEŚNIA 1932 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO, a 4 PO POŁUDNIU:****Podatek lokalowy:**

- |   |   |
|---|---|
| 168. Majer Albert, Sienkiewicza 22, meble               | 177. Brzyski M., Piłsudskiego 35, meble                                     |
| 169. Altman G., Cegielniana 5, meble                    | 178. Blady Sz., Sienkiewicza 22, meble                                      |
| 170. Botenstein M., Piłsudskiego 44, maszyna do pisania | 179. Bendzel A., Narutowicza 31, meble                                      |
| 171. Beigman G., Piłsudskiego 9, meble                  | 180. Baum S., Cegielniana 9, maszyna drukarska, maszyna do krajania papieru |
| 172. Bacharjer A., Piłsudskiego 53, meble               | 181. Brostowski J., Cegielniana 9, meble                                    |
| 175. Bartt C., Piłsudskiego 53, meble                   | 182. Birenwajg L., Cegielniana 3, meble                                     |
| 174. Bornsztajn A., Piłsudskiego 54, meble              | 183. Chojnacki D., Żeromskiego 45, 2 kontuary                               |
| 175. Borowski Sz., Piłsudskiego 57, meble               | 186. Eisenbaum S., Piłsudskiego 11/15, meble                                |
| 176. Berkowicz R., Sienkiewicza 29, meble               |   |

187. Frydman Sz., Piłsudskiego 11/15, meble, maszyna do szycia
188. Finkelsztajn, Sz., Piłsudskiego 9, meble, maszyna do szycia
189. Górski P., Piłsudskiego 9, meble
190. Groskopf M., Sienkiewicza 29, meble
191. Grynberg Ł., Piłsudskiego 55, meble, maszyna do szycia
192. Geguzin H., Piłsudskiego 55, szafa
195. Gothajner E., Piłsudskiego 25, meble
194. Goplewicz N., Piłsudskiego 55, meble
195. Grynbaum T., Piłsudskiego 55, meble
196. Grynblat Sz., Narutowicza 51, maszyna do szycia, meble
197. Grosman J., Narutowicza 51, meble
198. Goldberg H., 6-go Sierpnia 55, meble
199. Gomoliński W., Przejazd 14, meble
200. Goldfarb N., Cegielniana 7, maszyna do szycia
201. Grosman S., Cegielniana 3, pianino
202. Grawe H., 6-go Sierpnia 1/5, meble, pianino
205. Galas Ch., Północna 5., wyroby żelazne
204. Himelfard M., Żeromskiego 41, meble
205. Herszkowicz M., Śródmiejska 56, meble
206. Jerozolimski D., Piłsudskiego 55, meble
207. Justman A., Sienkiewicza 9, meble
208. Joskowicz Ch., Piłsudskiego 29, węgiel, obuwie
209. Inelsztajn Sz., Cegielniana 55, meble
210. Książę M., Piłsudskiego 11/15, meble
211. Kozes M., Piłsudskiego 55, meble
212. Karabanow A., Piłsudskiego 51, szafa
215. Klubski Ch., Piłsudskiego 29, meble
214. Kowalczyński A., Narutowicza 51, meble
215. Kustyn B., Cegielniana 7, towary spożywcze
216. Krigel E., Sienkiewicza 7, meble
217. Kaczmarek M., Cegielniana 7, meble
218. Fuks M., Piłsudskiego 11/15, maszyna do szycia, szafa
219. Lajbel B., Cegielniana 7, meble
220. Lichtenfeld I., Cegielniana 5, meble
221. Lewandowski W., Sienkiewicza 64, meble koszykowe
222. Lipskier M., Cegielniana 5, 50 butelek trunków
225. Lander I., Piłsudskiego 17, meble, maszyna do krajania papieru
224. Landau A., Piłsudskiego 16, meble
225. Lecznier E., Cegielniana 7, maszyna do szycia
226. Moszkowicz Z., Narutowicza 51, meble
227. Olsztajn S., Narutowicza 29, meble
228. Orbach J., Cegielniana 7, kredens
229. Ogólnik L., Cegielniana 5, meble
250. Openheim M., Cegielniana 5, meble, kasa ogniotrwała
251. Oelsner F., Podleśna 14, kredens
252. Przygoda A., Cegielniana 9, meble, maszyna do szycia
255. Przednówek H., Żeromskiego 45, meble
254. Rozen R., Piłsudskiego 52, 50 szt. swetrów
255. Sawicka R., Piłsudskiego 55, szafa
- 255-a. Szleser A., 6-go Sierpnia 55, meble
256. Sztajn M., Lipowa 25, meble
257. Salem Sz., Żeromskiego 45, meble
258. Światłowski B., Sienkiewicza 9, meble
259. Unger A., 6-go Sierpnia 52, meble
240. Werwas L., Sienkiewicza 7, meble, maszyna do szycia
241. Wajsberg B., Cegielniana 7, meble
242. Wajntraub Sz., Cegielniana 5, kasa ogniotrwała, meble
245. Zlotkin H., Piłsudskiego 55, maszyny do szycia, zegar
244. Zlotnicki D., Piłsudskiego 51, zegar
245. Zawadziński J., Sienkiewicza 22, meble
246. Zylbersztajn E., Sienkiewicza 29, meble

**Podatek od nieruchomości, placów budowlanych i umów:**

- |   |   |
|---|---|
| <p>247. Blumowicz M., Zagajnikowa 16, meble</p> <p>248. Brzeziński L., Narutowicza 29, meble</p> <p>249. Bister G., Południowa 15, meble</p> <p>250. Dessau J., Składowa 14, maszyna do szycia, patefon, meble</p> <p>251. Fleter R., Składowa 26, maszyna do szycia, meble</p> <p>252. Fajwisz H., Piotrkowska 69, meble</p> <p>253. Garfinkiel M., Zagajnikowa 55, meble</p> <p>254. Hercberg L., Śródmiejska 100, radjo, meble</p> <p>255. Holc P. i S-ka, 6-go Sierpnia 88, maszyny, meble</p> <p>256. Jeske R., Gdańska 22, maszyna do szycia, meble</p> | <p>257. Kalkbrenner P., 6-go Sierpnia 26, maszyna do pisania, meble</p> <p>258. Landau H., Śródmiejska 11, meble</p> <p>259. Łęczycki M., Śródmiejska 44, meble</p> <p>260. Łęczycka E., Narutowicza 35, meble</p> <p>261. Nomberg J., Wólczańska 65, meble</p> <p>262. Orbáč M., 11 Listopada 5, meble, obrazy</p> <p>263. Pres B., Zachodnia 51, fortepian, radjo, meble</p> <p>264. Rozen C., Piramowicza 2, meble</p> <p>265. Szpilrajn St., Piotrkowska 92, meble</p> <p>266. Szattan I. M., Kilińskiego 60, obrazy, meble</p> <p>267. Waserman Sz., 6-go Sierpnia 50, meble</p> |
|---|---|

**Podatek lokalowy komunalny:**

- |   |  |
|---|--|
| <p>268. Cwilling M., Kopernika 4, meble</p> <p>269. Hermalin H., Piotrkowska 11, artykuły kosmetyczne</p> | <p>270. „Rekord”, Zawadzka 20, maszyna do pisania, waga, meble</p> <p>271. Szydłowski H., Traugutta 12, meble</p> <p>272. Wajnberg F., Śródmiejska 26, meble</p> |
|---|--|

**Oplata na rzecz Gminy Żydowskiej:**

- |   |   |
|---|---|
| <p>273. Borensztajn Sz., Sienkiewicza 9, 200 szt. chustek</p> <p>274. Ciuk W., Sienkiewicza 6, kredens</p> <p>275. Epsztajn J., Piotrkowska 225/227, meble</p> <p>276. Gostyński W., Piotrkowska 60, biurko, tapety</p> <p>277. Glazer H., Piotrkowska 211, meble</p> | <p>278. Kagan S., Sienkiewicza 6, kredens</p> <p>279. Lewi A., Piotrkowska 46, meble</p> <p>280. Nowiński M., Piotrkowska 175, meble</p> <p>281. Rozen A., Piotrkowska 150, kredens</p> <p>282. Szleser Ch., Piotrkowska 6, meble</p> <p>283. Wiślicki Ch., Nawrot 7, meble</p> |
|---|---|

**Oplaty na utrzymanie dróg i ulic:**

- |   |   |
|---|---|
| <p>284. Leszno i S-ka, Leszno 59, meble</p> | <p>285. Porański H., Leszno 55, meble</p> |
|---|---|

**Podatek od zbytku mieszkaniowego:**

286. Zylberblit S., Narutowicza 25, meble, maszyna do szycia

**Oplaty na rzecz Funduszu Bezrobocia:**

- |  |  |
|--|--|
| <p>287. Kaczorowski J., Żeromskiego 15, aparat radjowy</p> <p>288. Kohn S., Zawadzka 18, meble</p> <p>289. Kon H., Al. Kościuszki 10, mąka</p> <p>290. Odeski i Podzarski, Al. I Maja 51, meble</p> <p>291. Prywin T., Piotrkowska 78, 2 szt. jedwabiu</p> | <p>292. Rawski D., Zawadzka 5, 40 szt. krzesel</p> <p>293. Schröder R., 28 p. Strz. Kaniow. 44, maszyna do pisania</p> <p>293 a. Thiele i Schel, Al. I Maja 14, kasa ogniotrwała, biurko</p> |
|--|--|

## Oplaty na rzecz Kanalizacji i Wodociągów:

294. Bocheński P., Zachodnia 59, meble

## Oplaty na rzecz Zakładów Ubezpieczeń od Wypadków:

295. Aurbach M., Al. Kościuszki 55/55, meble

296. Brajtsztajn E., Zakątna 22, 6 mtr. desek

297. Blass Ch. M., Leszno 41, kasa ogniotrwała

298. Fiał J., 28. p. Strz. Kan. 42, kasa ogniotrwała

299. Grabski B., Zakątna 59/61, maszyny do pisania

300. Grosman L., Lipowa 25, maszyna do szycia, meble

301. „Kurjer Łódzki”, Piotrkowska 11, maszyna do pisania

302. Maliniak I., Leszno 41, maszyna-szarpacz

303. Porański I., Hirszberg, Leszno 55, meble biurowe, wóz, prasa

304. Rajtberger B., Zawadzka 20, maszyna do pisania, waga

305. Schroeder R., 28 p. Strz. Kaniow. 42, kasa ogniotrwała

306. Tyberg I. M., Śródmiejska 70, 16 mtr. desek, 2000 szt. ramek

307. Thiele i Schel, Al. I Maja 14, 14 tuz. pończoch

308. Zdanowski I., Al. I Maja 71, meble

## Różne zlecenia:

309. Brzyski L., Piłsudskiego 55, meble, 2 zegary

310. Danielewski J., Kilińskiego 124, maszyna do szycia, meble

## W DN. 9 WRZEŚNIA 1932 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU:

## Podatek lokalowy:

311. Arndt E., Sobola 10, maszyna do szycia

312. Ejer T., Napiórkowskiego 12, meble

313. Arnold K., Grabowa 25, meble

314. Behr Reinhold, Wólczańska 177, meble

315. Działowski N., Senatorska 12, meble

316. Dreszlewska J., Marszałkowska 5, meble, maszyna do rękawiczek

317. Grynszpan W., Główna 50, meble

318. Goska J., Zamenhofska 38, meble

319. Grabowski K., Wiznera 41, zegar

320. Goldkorn D., Wólczańska 117, meble

321. Horn M., Rzgowska 15, meble, maszyna do szycia

322. Ignaczak A., Zamenhofska 38, magiel

323. Igel Z., Rzgowska 71, szafa, dodatki szewskie

324. Kwiatkowski J., Kopernika 50, meble

325. Lokier H., Zamenhofska 6, meble

326. Moszkowicz M., Rzgowska 55, maszyna do szycia

327. Miński A., Brzezińska 5, meble

328. Marciniak B., Łagiewnicka 76, szafa

329. Nagel C., Grabowa 27, meble, radio-aparat

330. Rajman G., N. Zarzewska 2, szafa

331. Pahl E., Piotrkowska 166, meble, prasa

332. Piesiak St., Cieszyńska 10, meble

333. Szkudlarek A., Lokatorska 24, szafa

334. Szafir J., N. Zarzewska 16, meble

335. Sosnowski I., N. Zarzewska 9, meble

336. Twardowski R., Pomorska 80, szafa

337. Urbański F., Kilińskiego 145, meble

338. Zbiorkowski J., Cieszyńska 1, maszyna do szycia, meble

## Opłata za prawo jazdy po mieście:

339. Besser T., Kopernika 65, meble

## Podatek od oświetlenia elektrycznego:

340. Heintze J., Przędzalniana 85, maszyna do szycia, meble

**Podatek od przedmiotów zbytku:**

341. Kurweg Teodor i S-ka, Al. Kościuszki 95, kasa ogniotrwała

**Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych:**

- |  |   |
|--|---|
| 342. Barcz G., Szara 16, patefon i meble   | 355. Lisowski L., Pabjanicka 40, maszyna do szycia, meble i głośnik           |
| 343. Burda St., Rzgowska 116/118, meble  | 356. Lis St., Niemcewicz 10, maszyna do szycia, meble                         |
| 344. Bischaft R., Pabjanicka 96, meble   | 357. Merczyński St. Korzeniowskiego 12, maszyna do szycia i meble             |
| 345. Chrapecki A., Suwalska 7, meble   | 358. Niedźwiedziński J., SS-owie, Zagajnikowa 75, 200 kg, wyrobów trykotowych |
| 346. Ende E., Piotrkowska 108, meble   | 359. Puchan Fr., Wiznera 12, maszyna do szycia, patefon i meble               |
| 347. Erstling O., Pabjanicka 16, radjo i meble                                     | 360. Śliwkowska M., Rokocińska 6, pianino                                     |
| 348. Egler R., N. Pabjanicka 45, meble, 10 beczek i waga                           | 361. Sobieraj H., Rzgowska 87, maszyna do szycia i garderoba                  |
| 349. Fial Jan i S-ka, Dowborczyków 5, kasa ogniotrwała                             | 362. Wasilewa O., Rzgowska 111, meble   |
| 350. Frenkiel D., Piotrkowska 189, meble   | 363. Wypych N., Piękna 3, meble   |
| 351. Fischer M., Piotrkowska 177, maszyna do pisania i kasa, biurko                | 364. Wilczek J., Tatrzańska 23, meble   |
| 352. Gampe i Albrecht, Piotrkowska 210, meble, maszyna do liczenia                 | 365. Żurkowska H., Nawrot 15, meble   |
| 353. Kenig T. W. i B., Pabjanicka 49, meble, konie i wozy                          |   |
| 354. Keilich i Golda, Wólczańska 257, meble biurowe, samochód i maszyna do pisania |   |

**Na rzecz Funduszu Bezrobocia:**

- |   |   |
|---|---|
| 366. Landau A., 28 p. Strz. Kan. 52, maszyna do pisania | 368. Nowak E., Zamenhofska 1, meble                       |
| 367. Gutman L., Żeromskiego 98, wóz i koń               | 369. Zoberman N., Anny 9, meble                           |
|   | 370. Górecki B., Spadkobiercy, Karola 6, kasa ogniotrwała |

**Na rzecz Zakładu Ubezpieczenia:**

- |   |  |
|---|--|
| 371. B-cia Poznańscy, Piotrkowska 144, meble                  | 376. Kwaśner i Lindenfeld, Karola 11/13, biurka                            |
| 372. Górecki B. S-cy, Karola 6, maszyna do pisania            | 377. Götz J., Radwańska 62, meble  |
| 373. Landau A., 28 p. Strz. Kan., 52, zegar, waga i biurko    | 378. Argon, Anny 14, 200 szt. żarówek                                      |
| 374. Glatte G. i S-ka, Żeromskiego 98, meble                  | 379. Zoberman N., Anny 9, maszyna do pisania                               |
| 375. Maertín F. N., Radwańska 13/15, meble i maszyna heblarka | 380. Krajowa Fabryka Wstążek, Sp. Akc., Żeromskiego 98, maszyna do pisania |

**Różne zlecenia:**

- |   |  |
|---|--|
| 381. Żurkowski J., Podleśna 18, maszyna do nawijania przędzy, waga i biurko | 382. Kronenberg A., Szkolna 24, maszyna do szycia. |
|---|--|